

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해 주시기 바랍니다.
※ こちらの翻訳文は民願申請の参考用であり、提出時には既存の韓国語の書式に韓国語でご記入くださいますようお願いいたします。

위임장 委任状

1. 수임자 주 소 : (전화 :)
1. 受任者 住 所 : (電話番号 :)
(오신분) 성 명 : 서명 또는 인
(訪問者) 氏 名 : 署名又は印
주민등록번호 :
住民登録番号 :

상기인에게 아래 목록에 기재된 건설기계, 자동차(신규, 전입, 말소, 변경, 이전, 근저당 설정, 근저당 말소, 등록증재교부, 말소사실증명서발급, 자동차 검사 및 점검연장, 임시운행허가신청 등) 등록(신청)에 관하여 일체의 행위를 위임합니다.

上記の者に、以下に記載されている建設機械、自動車（新規、転入、抹消、変更、移転、根抵当設定、根抵当抹消、登録証再交付、抹消事実証明書の発給、自動車検査及び点検の延長、臨時運行許可申請等）の登録（申請）に関しての一切の行為を委任します。

년 월 일
年 月 日

2. 위임 자동차의 목록 2. 委任する自動車の目録

자동차(건설기계) 등록번호 自動車（建設機械） 登録番号	차명 車名	연식 年式	형식 形式	차대번호 車台番号	비고 備考

3. 위임자 주소 : (전화 :)
 3. 委任者 住所 : (電話番号 :)
 (못오신분) 성명 : (인)
 (非訪問者) 氏名 : (印)
 주민등록번호 :
 住民登録番号 :

- ※ 위임자가 2인이상(공동명의)인 경우 명의자 모두의 인적사항 기재 및 날인하여야 함.
- ※ 委任者が2名以上(共同名義)の場合は、名義者全員分の基本事項を記入及び捺印してください。

유의사항 留意事項

다른 사람의 인장 도용 등에 대해 허위로 위임장을 작성 신청할 경우에는 형법 제231조와 제232조의 규정에 의하여 사문서 위·변조죄로 5년 이하의 징역 또는 1천만원 이하의 벌금에 처하게 됩니다.

他人の印章を盗用するなど虚偽の委任状を作成して申請を行った場合は、刑法第231条と第232条の規定に基づき、私文書偽造・変造罪により5年以下の懲役又は1千万ウォン以下の罰金に処せられます。